

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN

1. TOEPASSINGSGBIED

1.1. Deze Algemene Aankoopvoorwaarden ("AAV") zijn van toepassing op de inkoop van alle materiaal, items, producten, onderdelen, software en alle diensten ("Goederen") aangeboden of geleverd door leveranciers ("Verkoper"). Zij zijn van toepassing op iedere aanvraag om offertes of aanbiedingen gedaan door de Koper, op alle offertes of aanbiedingen gedaan door de Verkoper en maken integraal deel uit van ieder order ("Order") geplaatst door de Koper bij de Verkoper. In de AAV wordt met Koper bedoeld (i) elk bedrijf direct of indirect gecontroleerd door MITTAL STEEL COMPANY NV, met inbegrip in voorkomend geval van haar rechtsopvolgers, overnemers en/of cessionarissen en/of (ii) elke dochtermaatschappij handelend in opdracht van de bedrijven hierboven in (i) gedefinieerd. Geen andere voorwaarden dan de AAV, de bepalingen van het Order en alle andere daarin bij verwijzing opgenomen documenten, zijn bindend voor de Koper behalve indien schriftelijk en uitdrukkelijk overeengekomen. Voorwaarden vermeld in orderbevestigingen, voorafgaande offertes of enig ander document uitgebracht door de Verkoper zijn niet bindend voor de Koper, zelfs als deze niet uitdrukkelijk zijn verworpen.

1.2. Geen order, aanpassing ervan, toevoeging eraan of aanvulling erop is bindend voor de Koper, tenzij indien schriftelijk en uitdrukkelijk aanvaard in de vorm van een Order of Wijzigend Order, opgemaakt door de Koper.

1.3 Als individuele bepalingen van de AAV om wat voor reden ook niet kunnen worden toegepast, dan blijven alle andere voorwaarden onveranderd van toepassing.

1.4 Bijzondere bepalingen van een Order, bijzondere voorwaarden schriftelijk overeengekomen met Leveranciers, en alle andere daarin opgenomen documenten die in tegenspraak zouden zijn met de AAV, gaan voor op de overeenstemmende bepalingen van de AAV.

2. PRIJZEN - OFFERTE - BETALINGSVOORWAARDEN - FACTURERING

2.1 De offertes en prijsaanbiedingen van de Verkoper zijn bindend gedurende tenminste 60 dagen na ontvangst door de Koper.

2.2 Alle prijzen vermeld in het Order zijn vast en niet vatbaar voor herziening. Prijzen zijn inclusief alle belastingen (uitgezonderd BTW), bijdragen, verzekeringen en alle andere kosten gemaakt door de Verkoper bij het uitvoeren van het Order tot en met de levering van de Goederen op de precieze eindbestemming aangegeven door de Koper. Zij zijn inclusief alle verpakking, bescherming, bevestigingsmaterialen, alle nodige documenten, accessoires, apparatuur en/of geschikte instrumenten met het oog op een volledig en functioneel gebruik en onderhoud, en tevens inclusief alle betalingen voor het gebruik van intellectuele eigendomsrechten inclusief deze van derden.

2.3 Na iedere levering van Goederen in uitvoering van een Order, zal de Verkoper facturen bezorgen, in tweevoud, opgemaakt conform de toepasselijke wettelijke bepalingen en de vereisten van de Koper, met vermelding van Ordernummer en -datum, de referenties van de Verkoper, de fase van uitvoering van de overeenkomst die toelaat om een bepaalde betalingsschijf te factureren (met aanduiding van het bedrag van de gevraagde betalingsschijf of het nog verschuldigde saldo). Geen factuur zal betrekking hebben op meer dan één Order.

2.4 Correct opgemaakte facturen zullen binnen 90 dagen na de datum van aanvaarding van de Levering door de Koper betaald worden. Echter is het de Koper toegestaan de betaling in te houden als de Verkoper de vereisten van het Order niet is nagekomen. In voorkomend geval is de Verkoper niet gerechtigd op interesten (ook niet op een deel van de prijs), boetes of enige andere vergoeding.

2.5 De afwezigheid van een uitdrukkelijke betwisting van een factuur leidt niet tot aanvaarding ervan. Betaling van een factuur maakt geen aanvaarding uit van bestelde of geleverde Goederen. Aanvaarding van de goederen door de Koper kan enkel op uitdrukkelijke wijze gebeuren, en impliceert enkel de erkenning vanwege de Koper dat de Levering heeft plaatsgevonden.

3. KWALITEIT - VEILIGHEID - DUURZAME ONTWIKKELING

3.1 Vooraleer enige offerte of prijsaanbieding over te maken, zal de Verkoper (i) alle informatie inwinnen betreffende de noden van de Koper en het te verwachten gebruik van de Goederen, teneinde de Koper te kunnen

voorzien van alle nodig advies en informatie over de aangeboden Goederen, (ii) zich volledig laten inlichten met betrekking tot de op iedere levering toepasselijke gewoonten, regels en wettelijke normen. Met het oog op een correcte uitvoering van de Orders, zal de Verkoper (i) kwaliteitsgarantieprogramma's bepalen en toepassen en (ii) alle nodige kwaliteitsonderzoeken en -testen uitvoeren. De Verkoper zal de Koper volledig op de hoogte houden over de resultaten van dergelijke maatregelen.

3.2 Middels de toepassing van de principes van duurzame ontwikkeling, is de Koper bijzonder begaan met de bescherming en de verbetering van veiligheid, gezondheid, sociale dialoog en het milieu. Veiligheid op de arbeidsplaats, in het bijzonder, is prioritair voor de Koper. De Verkoper zal de Koper Goederen en/of alle nodige uitrusting leveren die volledig beantwoorden aan de op iedere levering toepasselijke voorschriften inzake veiligheid, gezondheid, sociale dialoog en milieu (zoals wetten en reglementen, veiligheidsvoorschriften van de Koper, etc)

3.3 De Verkoper zal de Koper inlichten over alle relevante informatie op het gebied van veiligheid of milieu met betrekking tot de Goederen en/of hun verwerking, behandeling of gebruik. De Verkoper zal hiervoor bij de Koper informatie inwinnen betreffende alle specifieke kenmerken (configuratie, activiteiten, transport, verkeer en omloop...) van de aangeduide plaats van levering. Dit soort van informatie verleend aan de Verkoper zal onder geen beding de aansprakelijkheid van de Verkoper beperken. Mocht de Verkoper een overtreding begaan wat betreft veiligheids-, gezondheids- of milieuverplichtingen, dan heeft de Koper het recht elk Order te annuleren, waarbij de Verkoper moet instaan voor alle uitgaven en aansprakelijkheid hieruit voortvloeiend.

3.4 De Verkoper zal daarom alle aansprakelijkheid aanvaarden voor elk nadelig gevolg voortvloeiend uit zijn handelingen of nalatigheid inzake kwaliteit, veiligheid, zekerheid en het milieu, en dit zowel ten aanzien van de Koper als ten aanzien van een derde, waarbij de Verkoper zijn volledige aansprakelijkheid erkent mocht de Koper gebruik maken van zijn recht om het betreffende Order te annuleren.

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN

4. LEVERING - OVERDRACHT VAN EIGENDOM - VERPAKKING - TRANSPORT

4.1 Tenzij anders overeengekomen, worden alle Goederen verkocht met toepassing van de DDP Incoterm (overeenskomstig de meest recente uitgave van het ICC), gelost op de eindbestemming aangeduid door de Koper (de "Levering") Als er geen specifieke plaats van levering is bepaald, dan kan de Levering alleen gedaan worden op de loskade of enige andere plaats waar de Koper normaal gesproken de goederen in ontvangst neemt.

4.2 Voor Levering:

- De Verkoper zal de Goederen inspecteren op hun overeenstemming met de bepalingen van het Order, kwaliteit, gewicht en afmetingen, en tevens op schade aan de Goederen of hun verpakking.

- De Goederen zullen verpakt worden op een manier dat zij niet beschadigd worden tijdens transport of behandeling. Alle items zullen duidelijk gemerkt worden conform (i) de toepasselijke regels, inzonderheid in geval van gevaarlijke goederen, (ii) de instructies van de Koper. Op zijn minst zal de markering het ordernummer van de Koper, de gegevens van de Verkoper, nummer van het item, plaats van levering, omschrijving van het item, gewicht en hoeveelheid, plus alle gegevens vereist voor een correcte montage omvatten. Draag- en vastgrijppunten zullen bij de Goederen meegeleverd worden. Op vraag van de Koper, zal de Verkoper alle verpakkingsmateriaal na levering terugnemen. Als de Verkoper op de plaats van levering hijsmateriaal of werknemers van de Koper nodig heeft, zal de Koper eisen hiervan ten minste 24 uur op voorhand te worden verwittigd, en hun gebruik zal voor risico van de Verkoper zijn.

- Verpakkingsmateriaal en -methodes zullen door de Verkoper worden gekozen in functie van het beperken van de kosten en het bereiken van volgende doelstellingen: bescherming, veilige bewaring, recycleerbaarheid, energiebesparing en vernietiging.

4.3 Transport:

- De Verkoper garandeert alle nodige maatregelen te nemen om de Goederen op een correcte manier te vervoeren, met gebruik van de geschikte uitrusting en accessoires, en met de hulp van bekwame en solvabele agenten of onderaannemers indien nodig. De Verkoper zal het transport van de Goederen

naar de plaats van Levering regelen op zo'n manier dat de Goederen niet beschadigd worden en dat moeilijkheden bij het uitladen op de plaats van Levering bij de Koper vermeden worden.

- Leveringstermijnen opgegeven in het Order zijn van wezenlijk belang. De Koper heeft het recht om het Order annuleren als de leveringstermijn niet gerespecteerd wordt zonder verplichting voor de Koper tot voorafgaande ingebrekestelling. De Koper heeft het recht een gedeeltelijke of vroegtijdige levering te weigeren, in welk geval de Goederen, naar keuze van de Koper, teruggestuurd of opgeslagen worden op kosten en risico van de Verkoper.

De Verkoper zal de Koper onmiddellijk schriftelijk in kennis stellen van elke vertraging en tegelijk alle informatie verschaffen over de reden en/of de duur van de vertraging, evenals over de maatregelen die hij schikt te nemen om vertraging te vermijden of de levering te versnellen. Ingeval van laattijdige levering, heeft de Koper, zonder afbreuk te doen aan andere herstel mogelijkheden, recht op een forfaitaire schadevergoeding ten bedrage van 1% van de orderwaarde voor iedere volledige week vertraging, met een maximum van 10%. De Koper zal zijn beslissing tot inhouding van de schadevergoeding niet later indienen dan op de dag van betaling van de eerste factuur volgend op de vertraging. Het vorderen van dergelijke forfaitaire schadevergoeding doet geen afbreuk aan de rechten van de Koper om schadevergoeding te bekomen met betrekking tot andere aspecten van de prestaties van de Koper.

4.4 De eigendom van de Goederen zal onvoorwaardelijk overgaan op de Koper op het ogenblik van de Levering ervan. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, heeft de Verkoper niet het recht om zich het eigendomsrecht op de Goederen, voor te behouden totdat deze volledig zullen zijn betaald. De risico's zullen echter voor rekening van de Verkoper blijven totdat de Goederen uitdrukkelijk zijn aanvaard.

5. AANVAARDING - INSPECTIE

5.1 Zonder afbreuk te doen aan de voorwaarden van artikel 4.2, heeft de Koper het recht de voortgang en correcte uitvoering van het Order na te gaan en de kwaliteitsonderzoeken en -testen uit te voeren die hij wenselijk acht. De Verkoper zal de

Koper en zijn vertegenwoordigers te allen tijde vrije toegang tot de werkplaats van de Verkoper verlenen. Zulk zal in geen geval de Verkoper ontslaan van zijn verplichtingen uit het koopcontract, noch deze op enige wijze beperken.

5.2 Alle vereisten vermeld in de kwaliteitssystemen van de Koper worden beschouwd als voorwaarden van het Order zelf. De Verkoper heeft een Kwaliteitssysteem aangenomen en geïmplementeerd overeenkomstig ISO 9001 (2000) en TS 12949 (2002) of gelijkwaardig (afhankelijk van de soort Goederen). De Koper of zijn vertegenwoordiger heeft het recht om kwaliteitscontroles en -verificaties uit te voeren over het kwaliteitssysteem van de Verkoper of van diens onderaannemers.

5.3 Als de levering geheel of gedeeltelijk wordt geweigerd, dan zullen de geweigerde Goederen door de Koper opgeslagen en teruggezonden worden op kosten en op risico van de Verkoper.

6. TECHNISCHE DOCUMENTATIE – GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDINGEN

De Verkoper zal de Koper, op de overeengekomen tijdstippen maar ten laatste bij de levering van de Goederen, alle technische documentatie met betrekking tot de Goederen bezorgen. Hieronder vallen gebruiks- en onderhoudshandleidingen, opleidingscursussen, tekeningen, documenten met de technische gegevens, productveiligheidsattesten, keuringscertificaten, conformiteitsattesten en alle andere ondersteunende documentatie. Indien niet anders bepaald in het Order, zal de levering van software of de levering van goederen met software, omwille van onderhouds- en/of aanpasbaarheidsredenen, tevens alle onderliggende bron- en doelcodes omvatten. Deze technische documentatie, of speciale instrumenten verband houdende met Orders blijven eigendom van de Koper en zullen worden beschouwd als integraal onderdeel van de Goederen zoals omschreven in deze AAV.

7. GARANTIE - AANSPRAKELIJKHEID

7.1 De Verkoper garandeert dat de Goederen overeenstemmen met alle afgesproken specificaties en vereisten, dat zij state-of-the-

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN

art zijn en geschikt voor de specifieke doeleinden beoogd door de Koper, dat zij geen gebreken vertonen in ontwerp, materialen en uitvoering, dat zij naar tevredenheid de prestatievereisten die de Koper verwacht, kunnen uitvoeren en dat zij voldoen aan alle toepasselijke wettelijke vereisten en normen, in het bijzonder diegene die betrekking hebben op het milieu, veiligheid en arbeidswetten en -reglementen. Alle voorstellingen of garanties in de catalogi, brochures, verkoopfolders en kwaliteitssystemen van de Verkoper, zijn bindend voor de Verkoper. De Verkoper garandeert het adequate karakter van de technische specificaties van het Order om te kunnen voldoen aan de specifieke behoeften van de Koper, en de Verkoper erkent deze specificaties grondig onderzocht te hebben.

7.2 De Verkoper geeft een garantie op de Goederen voor een periode van 2 jaar tellende vanaf het moment van ingebruikneming. Het indienen van een garantieclaim tijdens de garantieperiode schorst de garantieperiode totdat de Verkoper het gebrek heeft hersteld, en de garantieperiode wordt overeenkomstig verlengd.

7.3 Ingeval de Goederen op enig ogenblik niet conform aan de gegeven garanties worden bevonden, dan heeft de Koper de keuze om, bij schriftelijke kennisgeving aan de Verkoper, en naar eigen oordeel: (a) het Order te ontbinden overeenkomstig de bepalingen in Artikel 10 (Beëindiging); (b) de Goederen te aanvaarden met een evenredige prijsvermindering; of (c) de non-conforme Goederen te weigeren en hetzij de levering van vervanggoederen hetzij de herstelling van de Goederen te eisen, op kosten van de Verkoper. Alle Goederen die geweigerd zijn, om welke reden dan ook, zullen hetzij aan de Verkoper worden teruggestuurd, op risico en op kosten van de Verkoper, hetzij op risico van de Verkoper opgeslagen worden in de opslagruimtes van de Koper. Na 15 dagen volgend op de melding van weigering is de Verkoper verplicht opslagkosten voor de Goederen te betalen.

7.4 Als de Verkoper er niet in slaagt om geschikte vervanging te regelen of om de herstellingen snel of, indien van toepassing, dringend uit te voeren, dan heeft de Koper het recht om de Goederen te laten vervangen of herstellen door een andere leverancier en de kosten daarvan te verhalen op de Verkoper.

7.5 Alle vervangen of herstelde Goederen vallen onder de toepassing van dit artikel, en

de genoemde garantieperiode zal opnieuw ingaan na de levering of herstelling.

7.6 De Verkoper is aansprakelijk voor iedere directe, indirecte, incidentele, speciale en gevolgverliezen en schade, inclusief winstverlies, opgelopen door de Koper door leveringsvertragingen, gebreken aan de Goederen of andere tekortkomingen in de prestaties van de Verkoper.

7.7 De rechten van de Koper en de herstel mogelijkheden vermeld in de AAV zijn complementair aan de rechten en herstel mogelijkheden bepaald door de wet.

7.8 Inspectie, goedkeuring of aanvaarding van de Goederen zullen nooit zorgen voor ontlasting van de verantwoordelijkheid van de Verkoper voor defecten of andere tekortkomingen aan de vereisten van het Order.

7.9 De Verkoper garandeert de Goederen, alsook delen of onderdelen ervan voor reparatie, onderhoud of uitbreidingen, gedurende de volledige duur van de overeenkomst te kunnen leveren, en garandeert verder dat productie of distributie van deze Goederen niet zal worden stopgezet. Als de Verkoper besluit de productie van de Goederen geheel of gedeeltelijk te stoppen na de einddatum van de overeenkomst, dan zal de Verkoper de Koper hiervan tenminste één jaar van tevoren inlichten opdat de Koper nog de mogelijkheid heeft extra orders te plaatsen.

8. RECHTEN INTELLECTUELE EIGENDOM

8.1 De Verkoper garandeert dat noch de Goederen noch de verkoop ervan onder het Order inbreuk maken op enig handelsmerk, octrooi, auteursrecht of enig ander wettelijk recht van derden. De Verkoper zal de Koper vergoeden en vrijwaren van elke rechtsvordering of claim, aansprakelijkheid, verlies, kosten, advocatenkosten, uitgaven en schade veroorzaakt door of voortvloeiend uit inbreuken op intellectuele eigendomsrechten. De Verkoper zal, indien gevraagd door de Koper, op eigen kosten verweer voeren tegen dergelijke claims, procedures en rechtszaken ingesteld tegen de Koper.

8.2 Ingeval de Goederen het voorwerp uitmaken van rechtsvorderingen of claims betreffende de overtreding van intellectuele eigendomsrechten, dan zal de Verkoper binnen de kortst mogelijke termijn ofwel het recht verkrijgen voor de Koper om de

Goederen te mogen gebruiken, ofwel de Goederen veranderen of vervangen zodat er geen sprake meer is van overtreding. Aanpassing of vervanging van de Goederen zal nooit resulteren in een verminderde functionaliteit of geschiktheid van de Goederen tot het specifieke gebruik gewenst door de Koper. Als de Verkoper in gebreke blijft tot het uitvoeren van zijn verplichtingen zoals hierin beschreven, dan heeft de Koper het recht om, middels kennisgeving acht dagen van tevoren, de acties te ondernemen die hij nodig acht om de totale kosten van de Goederen van de Verkoper vergoed te krijgen.

8.3 Octrooieerbare uitvindingen, voor bescherming vatbare ontwerpen evenals hun resultaten, voor zover deze voortvloeien uit het Order, zijn eigendom van de Koper tenzij de Verkoper bewijst dat deze voortvloeien uit de enkele inventieve capaciteit van de Verkoper zelf, en dat deze onafhankelijk van het Order ontwikkeld zijn.

9. GEHEIMHOUDING - EIGENDOMSRECHTEN

9.1 Alle schriftelijke of mondelinge informatie bezorgd door de Koper aan de Verkoper betreffende de know-how, specificaties, procedures, behoeften en alle technische informatie, documenten en gegevens van de Koper, zullen vertrouwelijk behandeld worden en zullen niet geopenbaard worden aan derden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper, voor een periode van ten minste tien jaar na de datum van openbaarmaking aan de Verkoper. Dergelijke informatie zal uitsluitend gebruikt worden voor de uitvoering van het Order, of met het doel offertes of prijsaanbiedingen te maken.

9.2 De eigendoms- en auteursrechten van alle ontwerpen, tekeningen, stalen en andere documenten bezorgd aan de Verkoper, behoren toe aan de Koper en dergelijke items mogen niet gekopieerd of openbaar gemaakt worden aan derden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper.

10. OVERMACHT

10.1 De partij getroffen door een gebeurtenis van Overmacht zal onmiddellijk de andere partij schriftelijk in kennis stellen van deze gebeurtenis en de andere partij voorzien van alle relevante informatie en bewijs hierover, in het bijzonder betreffende de periode

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN

gedurende dewelke deze gebeurtenis de tijdige uitvoering van het Order zou kunnen vertragen. Stakingen bij de Verkoper, stakingen bij het openbaar vervoer of gebeurtenissen van welke aard ook (inclusief deze die hieronder zijn gedefinieerd als gebeurtenissen van overmacht) die onderaannemers of leveranciers van de Verkoper treffen, zullen niet als overmacht beschouwd worden ter verontschuldiging voor de niet uitvoering van het Order.

10.2 Als er sprake is van Overmacht in hoofde van de Verkoper, dan heeft de Koper het recht om naar eigen keuze:

- (a) met de Verkoper een verlenging van de leveringstermijn overeen te komen, of
- (b) het Order geheel of gedeeltelijk te beëindigen, op ieder moment, zonder verdere verplichting of aansprakelijkheid, en te vragen om teruggave van de bedragen die reeds betaald zijn.

10.3 De prijs voor eerder geleverde verzendingen blijft enkel verschuldigd indien deze volledig kunnen worden benut door de Koper, ondanks het daaropvolgende uitblijven van levering van de rest van de Order. Hetgeen bij wijze van voorschot te veel is betaald door de Koper, zal door de Verkoper terugbetaald worden.

10.4 In geval van materiaalbreuk, grondstoffentekort of enige andere gebeurtenis buiten de redelijke controle van de Koper, waardoor de bestelde Goederen niet in gebruik genomen kunnen worden of waardoor de Koper minder behoefte heeft aan de Goederen, heeft de Koper het recht om de levering van het Order op te schorten of uit te stellen, of om het Order geheel of gedeeltelijk te annuleren, zonder verdere verplichting of aansprakelijkheid.

11. BEËINDIGING

11.1 De Koper heeft altijd het recht, zelfs indien de Verkoper niet tekort schiet aan enige verplichting, om het Order op te schorten voor een door de Koper te bepalen periode, of om het Order geheel of gedeeltelijk te beëindigen, mits kennisgeving aan de Verkoper, drie dagen van tevoren. Ingeval van een dergelijke beëindiging, mag de Verkoper de Koper de redelijke kosten aanrekenen die hij met betrekking tot het Order tot het ogenblik van de beëindiging heeft uitgezet. In geen geval heeft de Verkoper recht op schadevergoeding voor

incidentele of gevolgschade of voor winstverlies.

11.2 Als de Verkoper niet voldoet aan enige voorwaarde van het Order, heeft de Koper het recht om – bij schriftelijke kennisgeving aan de Verkoper en zonder afbreuk te doen aan enige andere herstelbaarheid - , het Order geheel of gedeeltelijk te beëindigen, zonder verdere aansprakelijkheid of verplichting. Alle in dit verband door de Koper betaalde bedragen, alle bijkomende kosten ingevolge aankoop van vervangende Goederen bij een alternatieve leverancier, en volledige vergoeding voor schade en verliezen opgelopen door de Koper ingevolge laattijdige uitvoering door de Verkoper, zal de Koper van de Verkoper kunnen terugvorderen. Hetzelfde geldt ingeval de Verkoper geen voorgang maakt met het produceren of monteren van de Goederen zodat de tijdige uitvoering van het Order volgens overeenkomst, in gevaar komt. Zonder afbreuk te doen aan Artikel 3, zal de beëindiging gebeuren bij aangetekende brief met ontvangstbewijs, 15 dagen na de datum van formele ingebrekestelling.

11.3 De Koper heeft het recht om het Order met onmiddellijke ingang te beëindigen zonder verdere verplichting of aansprakelijkheid, mits hij goede redenen heeft om aan te nemen dat de Verkoper niet in staat zal zijn tot het op een normale manier uitvoeren van zijn verplichtingen.

12. VERZEKERING

De Verkoper zal de nodige verzekeringen afsluiten en behouden om zijn aansprakelijkheid volgens deze AAV te dekken. De Verkoper gaat akkoord om de Koper een verzekeringsbewijs te bezorgen conform de vereisten van de Koper betreffende de verzekeringsdekking, en om te voldoen aan dergelijke voorwaarden, met inbegrip van zowel de aansprakelijkheid tegenover derden als tegenover de Koper.

13. ONDERAANNEMING

Als het de Verkoper toegestaan is om zijn verplichtingen geheel of gedeeltelijk uitte besteden aan derden, gebeurt dergelijke onderaanneming voor zijn eigen rekening en onder zijn eigen verantwoordelijkheid. De Verkoper zal alle onderaannemers inlichten over de bepalingen van deze AAV en van het Order, en hen voorzien van alle informatie

betreffende de vereisten van de Koper, in het bijzonder wat betreft de toepasselijke veiligheidsregels. De Koper behoudt zich het recht voor om de onderaannemers van de Verkoper, die niet beantwoorden aan deze voorschriften, te weigeren.

14. OVERDRACHT

Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper, zal de Verkoper het Order, de rechten voortvloeiende uit het Order of de nog te ontvangen bedragen van de Koper, niet overdragen.

15. JURISDICTIE – TOEPASSELIJK RECHT

15.1 Het Order wordt exclusief beheerst door het recht van het land waar de zetel van de Koper gevestigd is.. Het Verdrag inzake het recht dat van toepassing is op internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken van 1980, is niet van toepassing.

15.2 Alle geschillen die naar aanleiding van het Order zouden ontstaan, zullen beslecht worden door de bevoegde Rechtbanken van de plaats waar de zetel van de Koper gevestigd is. De Koper behoudt zich nochtans het exclusieve recht voor om iedere betwisting met de Verkoper te brengen voor de bevoegde Rechtbanken van de plaats waar de zetel van de Verkoper is gevestigd.

16. FRAUDE & CORRUPTIE

De Verkoper moet elke frauduleuze activiteit door eender wie van zijn vertegenwoordigers in verband met de ontvangst van geldsommen vanwege de Koper verhinderen. De Verkoper verzekert dat hij geen gift of commissie heeft gegeven noch zal geven, en dat niet heeft afgesproken noch zal afspreken om een commissie te betalen aan enige werknemer, agent, helper of vertegenwoordiger van de Koper in verband met het Order of enige andere overeenkomst met de Koper. Indien de Verkoper, of eender wie handelend in naam van de Verkoper, handelt in strijd met de voorgaande bepalingen heeft de Koper het recht (i) om het Order te beëindigen en vergoeding te vorderen van de Verkoper van alle schade die ingevolge deze beëindiging door de Koper wordt geleden, of (ii) van de Verkoper de volledige vergoeding te vorderen van alle schade die door de Koper wordt geleden ingevolge de schending van deze

ALGEMENE AANKOOPVOORWAARDEN

clause 16, ongeacht of het Order al dan niet
werd beëindigd.
